

# Alaric's modern Icelandic magic sheet

nouns (most common in <b>bold</b> , with examples with the suffixed definite article in brackets)										adjectives												
strong										weak			strong			weak			possessive adjective (example, strong only)			
masculine					neuter			feminine		masc.	neuter	fem.	masc.	neuter	fem.	masc.	neuter	fem.	masc.	neuter	fem.	
a-plural	-nn, -ll	i-plural	weird	ar-plural			ir-plural	ur-plural				masc.	neuter	fem.	masc.	neuter	fem.	masc.	neuter	fem.		
N. sg.	<b>fiskur</b> (-inn)	steinn	staður	köttur	<b>land</b> (-ið)	kvæði	<b>gjöf</b> (-in)	tíð	bók	<b>bogi</b>	hjarta	<b>saga</b>	N. sg.	langur	langt	löng	langi	langa	langa	minn	mitt	mín
A.	<b>fisk</b> (-inn)	stein	stað	kött	<b>land</b> (-ið)	kvæði	<b>gjöf</b> (-ina)	tíð	bók	<b>boga</b>	hjarta	<b>sögu</b>	A.	langan	langt	langa	langa	langa	löngu	minn	mitt	mína
G.	<b>fisks</b> (-ins)	steins	staðar	kattar	<b>lands</b> (-ins)	kvæðis	<b>gjafar</b> (-innar)	tíðar	bókar	<b>boga</b>	hjarta	<b>sögu</b>	G.	langs	langs	langrar	langa	langa	löngu	míns	míns	minnar
D.	<b>fiski</b> (-num)	steini	stað	ketti	<b>landi</b> (-nu)	kvæði	<b>gjöf</b> (-inni)	tíð	bók	<b>boga</b>	hjarta	<b>sögu</b>	D.	löngum	löngu	langri	langa	langa	löngu	mínum	mínu	minni
N. pl.	<b>fiskar</b> (-nir)	steinar	staðir	kettir	<b>lönd</b> (-in)	kvæði	<b>gjafar</b> (-nar)	tíðir	bækur	<b>bogar</b>	hjörtu	<b>sögur</b>	N. pl.	langir	löng	langar	löngu	löngu	löngu	mínir	mín	mínar
A.	<b>fiska</b> (-na)	steina	staði	ketti	<b>lönd</b> (-in)	kvæði	<b>gjafar</b> (-nar)	tíðir	bækur	<b>boga</b>	hjörtu	<b>sögur</b>	A.	langa	löng	langar	löngu	löngu	löngu	mína	mín	mínar
G.	<b>fiska</b> (-nna)	steina	staða	katta	<b>landa</b> (-nna)	kvæða	<b>gjafa</b> (-nna)	tíða	bóka	<b>boga</b>	hjarnta	<b>sagna</b>	G.	langra	langra	langra	löngu	löngu	löngu	minna	minna	minna
D.	<b>fiskum</b> (fiskunum)	steinum	stöðum	köttum	<b>löndum</b> (löndunum)	kvæðum	<b>gjöfum</b> (gjöfunum)	tíðum	bókum	<b>bogum</b>	hjörtum	<b>sögum</b>	D.	löngum	löngum	löngum	löngum	löngum	löngum	mínum	mínum	mínum

verbs (with examples of the reflexive and subjunctive forms for groups 1 and 5)												
	group 1			group 2	group 3	group 4	group 5			to be		
infinitive	ætla	ætlast		gera	skilja	búa	fara	farast		vera		
imp. s.	ætlaðu			gerðu	skilðu	búðu	farðu			ver		
imp. pl.	ætlið			gerið	skiljið	búið	farið					
pres. part.	ætlandi			gerandi	skiljandi	búandi	farandi			verandi		
past part.	ætlað	ætlast		gert	skilið	búið	farið	farist		verit		
present	indicative		subjunctive			indicative		subj.	indic.	subj.		
	active	reflexive		active	refl.							
1 <sup>st</sup> sg.	ætla	ætlast	ætli	geri	skil	bý	fer	ferst	fari	er	sé	
2 <sup>nd</sup>	ætlar	ætlast	ætlir	gerir	skilur	býrð	ferð	ferst	farir	ert	sért	
3 <sup>rd</sup>	ætlar	ætlast	ætli	gerir	skilur	býr	fer	ferst	fari	er	sé	
1 <sup>st</sup> pl.	ætlum	ætlumst	ætlum	gerum	skiljum	búum	förum	förumst	förum	erum	séum	
2 <sup>nd</sup>	ætlið	ætlist	ætlið	gerið	skiljið	búið	farið	farist	farið	eruð	séuð	
3 <sup>rd</sup>	ætla	ætlast	ætli	gera	skilja	búa	fara	farast	fari	eru	séu	
past												
	1 <sup>st</sup> sg.	ætlaði	ætlaðist	ætlaði	gerði	skildi	bjó	fór	fórst	færi	var	væri
	2 <sup>nd</sup>	ætlaðir	ætlaðist	ætlaðir	gerðir	skildir	bjóst	fórst	fórst	færir	varst	værir
	3 <sup>rd</sup>	ætlaði	ætlaðist	ætlaði	gerði	skildi	bjó	fór	fórst	færi	var	væri
1 <sup>st</sup> pl.	ætluðum	ætluðumst	ætluðum	gerðum	skildum	bjuggum	förum	förumst	færum	vorum	værum	
2 <sup>nd</sup>	ætluðuð	ætluðust	ætluðuð	gerðuð	skilduð	bjugguð	föruð	förust	færuð	voruð	væruð	
3 <sup>rd</sup>	ætluðu	ætluðust	ætluðu	gerðu	skildu	bjuggu	föru	förust	færu	voru	væru	

## sound-changes

**u-mutation:** a when followed by *u* becomes *ö* (when stressed) or *u* (when unstressed). Thus *saga* 'saga', but *sögur* 'sagas'; *gamall* 'old (masculine nominative singular)', but *gömul* 'old (feminine nominative singular)'. Sometimes the *u* has been lost, but its effects remain, as in *land* 'land', but *lönd* 'lands' (< \*landu).

**i-mutation:** when followed by an *i* or *j*, usually now lost, vowels changed thus: *a*, *o*, *ö* > *e*; *á*, *ó* > *æ*; *ú*, *jú*, *jó* > *y*; *u* > *y*; *au* > *ey*.

pronouns						
	1st	2nd	3rd person			
			masc.	neuter	fem.	reflexive
N sg.	ég	þú	hann	það	hún	-
A	mig	þig	hann	það	hana	sig
G	mín	þín	hans	þess	hennar	sín
D	mér	þér	honum	því	henni	sér
N pl.	við	þið	þeir	þau	þær	-
A	okkur	ykkur	þá	þau	þær	sig
G	okkar	ykkar	þeirra	þeir(r)a	þeir(r)a	sín
D	okkur	ykkur	þeim	þeim	þeim	sér

demonstrative pronouns							indefinite pronoun		
	it/that/those			this/these			some, something		
	masc.	neut.	fem.	masc.	neuter	fem.	masc.	neuter	fem.
N sg.	sá	það	sú	þessi	þetta	þessi	nokkur	nokkuð/nokkurt	nokkur
A	þann	það	þá	þennan	þetta	þessa	nokkurn	nokkuð/nokkurt	nokkra
G	þess	þess	þeirrar	þessa	þessa	þessarar	nokkurs	nokkurs	nokkurrar
D	þeim	því	þeirri	þessum	þessu	þessari	nokkrum	nokkru	nokkurri
N pl.	þeir	þau	þær	þessir	þessi	þessar	nokkrir	nokkur	nokkrar
A	þá	þau	þær	þessa	þessi	þessar	nokkra	nokkur	nokkrar
G	þeirra	þeirra	þeirra	þessara	þessara	þessara	nokkurra	nokkurra	nokkurra
D	þeim	þeim	þeim	þessum	þessum	þessum	nokkrum	nokkrum	nokkrum

**glossary:** *fiskur* 'fish'; *staður* 'place'; *köttur* 'cat'; *steinn* 'stone'; *land* 'land'; *kvæði* 'poem'; *gjöf* 'gift'; *tíð* 'time'; *bók* 'book'; *bogi* 'bow'; *hjarta* 'heart'; *saga* 'story, history'; *langr* 'long'; *minn* 'my, mine'; *ætla* 'intend'; *gera* 'do, make'; *skilja* 'understand, divide'; *búa* 'live, dwell'; *fara* 'travel, go'; *vera* 'be'.

## What is case?

Cases are the different forms that nouns, pronouns and adjectives take in some languages when their grammatical function changes. In English, nouns don't really have cases—but pronouns do. Take an English sentence, substitute the third person masculine pronoun for a noun phrase, and you'll find yourself automatically changing the case of the pronoun, depending on whether it's a subject, object or possessive!

case and number	1 <sup>st</sup> person pronoun	3 <sup>rd</sup> person pronoun	function	modern English examples	Icelandic examples
nominative singular	I	he	the subject (the thing that does the verb)	<b>I</b> ate a fish. <b>Ólafur</b> ate a fish. <b>Ólafur</b> and <b>the cat</b> ate a fish.	<b>Ég</b> át fisk. <b>Ólafur</b> át fisk. <b>Ólafur</b> og <b>kötturinn</b> átu fisk.
accusative singular	me	him	the object (the thing the verb is done to)	The fish ate <b>me</b> . Ólafur ate <b>a fish</b> . Ólafur ate <b>a fish</b> and <b>the cat</b> .	Fiskurinn át <b>mig</b> . Ólafur át <b>fisk</b> . Ólafur át <b>fisk</b> ok <b>köttinn</b> .
genitive singular	my	his	a noun/pronoun in the genitive possesses another noun	<b>His</b> sword was black. He ate <b>the cat's</b> fish. The history <b>of the cat</b> was long.	<b>Hans</b> sverð var svart. Hann át fisk <b>kattarins</b> . Saga <b>kattarins</b> var löng.
dative singular	(to, from, with, by, etc.) me	(to, from, with, by, etc.) him	various things, principally: indirect objects, words after a preposition, words taking the role of a preposition.	I gave <b>him</b> a name. He was on <b>the land</b> . <i>Hún er þökð <b>gulli</b></i> 'she is thatched <b>with gold</b> '	Ég gaf nafn <b>honum</b> . Hann var á <b>landinu</b> . Hún er þökð <b>gulli</b> .
nominative plural	we	they	the subject (the thing that does the verb)	<b>They</b> ate Ólafur. <b>Giants</b> eat people.	<b>Þeir</b> átu Óláf. <b>Jötnar</b> éta menn.
accusative plural	us	them	the object (the thing the verb is done to)	The Vikings wounded <b>them</b> . The dog ate <b>giants</b> .	Víkingarnir særðu <b>þá</b> . Hundurinn át <b>jötna</b> .
genitive plural (almost always ends in -a in Icelandic!)	our	their	a noun/pronoun in the genitive possesses another noun	<b>Our</b> dogs ate <b>their</b> fish. I broke <b>Vikings'</b> bones. The bones <b>of the Vikings</b> broke.	<b>Várir</b> hundar átu <b>þeirra</b> fisk. Ég braut <b>víkingsa</b> bein. Bein <b>víkingsa</b> brutu.
dative plural (almost always ends in -um in Icelandic!)	(to, from, with, by, etc.) us	(to, from, with, by, etc.) them	various things, principally: indirect objects, words after a preposition, words taking the role of a preposition.	He gave <b>them</b> names. He lived with <b>giants</b> . <i>Keyrðu <b>þeir sporum</b></i> 'they drove <b>with their spurs</b> '.	Hann gaf nöfn <b>þeim</b> . Hann bjó með <b>jötnum</b> . Keyrðu þeir <b>sporum</b> .

## What do the terms in the verbs box mean?

Unlike normal verbs, the **infinitive** doesn't change its form according to person or tense: in *I want to run, he wants to run, I wanted to run*, the main verb *want* changes, but the infinitive *run* stays the same. As in that sentence, infinitives always depend on other verbs.

**Imperatives** are commands like *get out! stop!* etc. They can be singular (commanding one person) or plural (commanding several).

**Participles** are verbs that have been turned into adjectives, and have different forms depending on whether they refer to the **present** or the **past**—as in *the breaking bridge* (cf. *the bridge breaks*, present), *the broken bridge* (cf. *the bridge broke*, past). Past participles turn up a lot with the verb *to have/hafa*, in constructions like *ég hef gert brúna* 'I have made the bridge', *þeir hafa skilið* 'they have understood'.

In Icelandic, **indicative** verbs are basically ordinary verbs, used when what you say is a simple statement of the truth. **Subjunctives** are used in uncertain or hypothetical situations, in phrases like 'if I were rich, I would buy Alaric presents' and 'may you shrivel and die'.

alt-codes to type cool Icelandic characters on a UK keyboard.

For the vowels *á, é, í, ó* and *ú*, you will probably find that if you hold down AltGr and type the vowel, you'll get the desired output.

For other letters, or the vowels if that doesn't work, use alt-codes. You can find a list, for example, here: <http://code.knopok.net/alt-codes.html>.

none, no-one			
	masculine	neuter	feminine
N sg.	enginn	ekkert	engin
A	engan	ekkert	enga
G	einskis	einskis	engrar
D	engum	engu	engri
N pl.	engir	engin	engar
A	enga	engin	engar
G	engra	engra	engra
D	engum	engum	engum

numerals			
	masculine	neuter	feminine
N sg.	einn	eitt	ein
A	einn	eitt	eina
G	eins	eins	einar
D	einum	einu	einni
N pl.	einir	ein	einar
A	eina	ein	einar
G	einna	einna	einna
D	einum	einum	einum
N pl.	tveir	tvö	tvær
A	tvo	tvö	tvær
G	tveggja	tveggja	tveggja
D	tveimur	tveimur	tveimur
N pl.	þrír	þrjú	þrjár
A	þrjá	þrjú	þrjár
G	þriggja	þriggja	þriggja
D	þremur	þremur	þremur
N pl.	fjórir	fjögur	fjórar
A	fjóra	fjögur	fjórar
G	fjögurra	fjögurra	fjögurra
D	fjórum	fjórum	fjórum

fimm (5), sex (6), sjö (7), átta (8), níu (9), tíu (10), ellefu (11), tólf (12), þrettán (13), fjórtán (14), fimmtán (15), sextán (16), sautján (17), átján (18), níttján (19), tuttugu (20), tuttugu og einn (21), tuttugu og tveir (22), þrjátíu (30), fjórutíu (40), fimmtíu (50), sextíu (60), sjötíu (70), áttatíu (80), níutíu (90), (eitt) hundrað (100), (eitt) þúsund (1,000), (ein) miljón (1,000,000).